

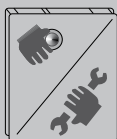


Zubehör / Accessories

Bluetooth / USB Interface

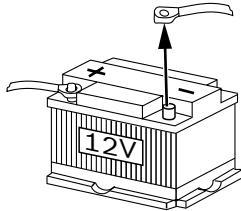
7 607 545 550

VW / Audi

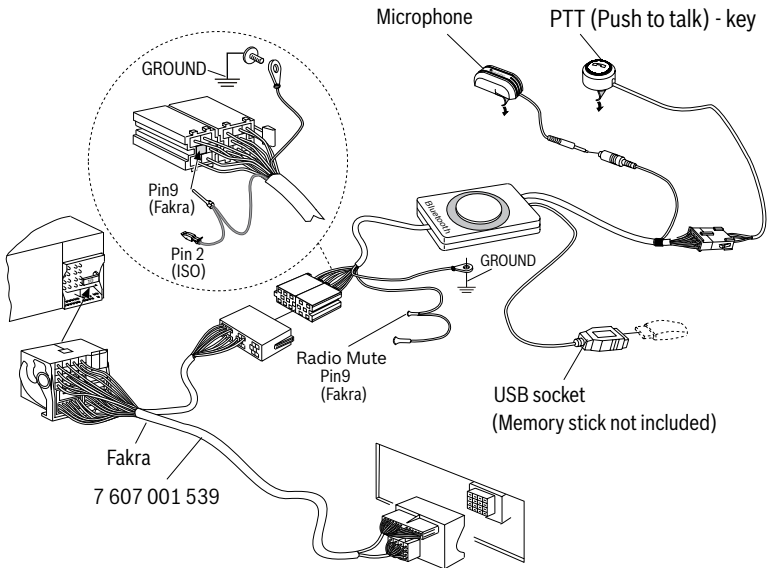


<http://www.blaupunkt.com>

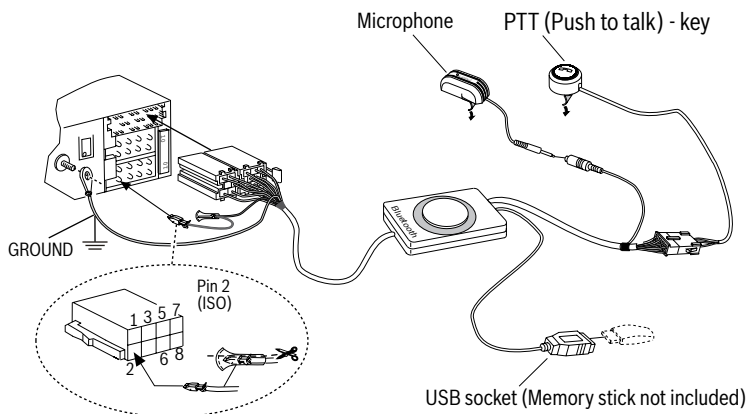
 **BLAUPUNKT**



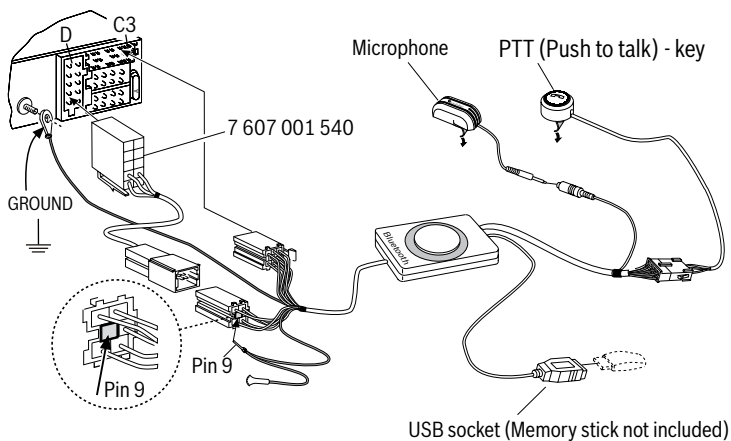
Fakra



ISO



ISO Audi



PORTUGUÊS

Sobre estas instruções	32
Indicações de segurança.....	32
Reciclagem e remoção	32
Declaração de conformidade.....	32
Ajustes básicos.....	32
Acoplar o telemóvel à interface	32
Efectuar uma chamada telefónica	33
Recepção de uma chamada	33
Realização de uma chamada telefónica	33
Streaming áudio através de Bluetooth ...	33
Reprodução MP3 através de USB	33
Gestão de pastas / estrutura no suporte de dados USB amovível	34
Reposição dos ajustes de fábrica	34
Actualização do "software"	35

Sobre estas instruções

Concedemos uma garantia relativamente a todos os nossos produtos comprados na União Europeia. Poderá consultar as condições de garantia em **www.blaupunkt.de** ou encomendá-las directamente no seguinte endereço:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim

Indicações de segurança

Antes de efectuar os orifícios de fixação, assegure-se de que não serão danificados nenhuns cabos instalados ou peças do veículo.

Em orifícios de arestas vivas, utilizar guias de cabos.

Não instale a tomada USB, o microfone e o botão PTT na zona de insuflação dos airbags e certifique-se de que existe um espaço seguro, de forma a que os ocupantes do veículo não sejam colocados em perigo no caso de uma travagem de emergência.



Durante a montagem e a ligação, deve separar-se a ligação do pólo negativo à bateria.

Para isto, devem observar-se as indicações de segurança do fabricante do veículo (airbag, sistemas de alarme, computador de bordo, imobilizadores).

Reciclagem e remoção

Para a remoção do produto, recorra por favor aos sistemas de devolução e recolha que estão à sua disposição.



Declaração de conformidade

Blaupunkt GmbH declara que este Bluetooth Interface está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Ajustes básicos

Acoplar o telemóvel à interface

Procure aparelhos Bluetooth com o seu telefone (consulte as instruções do telemóvel -> Emparelhamento).

→ Prima a tecla PTT durante aprox. 4 segundos.

A tecla PTT pisca periodicamente por breves momentos, enquanto for possível o acoplamento (aprox. 60 seg.).

O telefone encontra "Blaupunkt IF". É-lhe solicitada a introdução de um PIN.

→ Introduza o **PIN 1234** no seu telemóvel. Pode acoplar à interface até 5 telemóveis. Se forem acoplados outros telefones, serão apagados da lista os dados do telefone que foi primeiro acoplado.

Efectuar uma chamada telefónica

Recepção de uma chamada

A tecla PTT pisca.

Atender uma chamada

→ Prima brevemente a tecla PTT.

A chamada é atendida. Pode telefonar através do microfone e dos altifalantes do auto-rádio. Pode ajustar o volume através do auto-rádio. Durante o telefonema, a tecla PTT está acesa.

Rejeitar uma chamada

→ Prima prolongadamente a tecla PTT.

A chamada é rejeitada.

Realização de uma chamada telefónica

Para accionar uma chamada,

→ prima brevemente a tecla PTT.

• O sistema de reconhecimento de voz do telemóvel activa-se (se disponível).

Se, no intervalo de 10 segundos, não utilizar o sistema de reconhecimento de voz, nem premir uma tecla do auto-rádio, a interface Bluetooth coloca-se novamente em estado de repouso e o auto-rádio desactiva o silenciador.

Como alternativa, pode efectuar a marcação como habitualmente, através do seu telemóvel e iniciar a conversação (levantar). A interface assume a conversação. (o telemóvel deve estar conectado à interface)

Streaming áudio através de Bluetooth

Para transferir ficheiros áudio para o auto-rádio através de Bluetooth, deve activar esta função no seu telemóvel. Para o efeito, o telemóvel deve estar acoplado à interface e suportar esta função (consulte as instruções do seu telemóvel e o capítulo "Conectar o telemóvel à interface").

Reprodução MP3 através de USB

Pode conectar um suporte de dados USB amovível com ficheiros MP3 à interface para reproduzir os ficheiros MP3 através do auto-rádio. O auto-rádio deve estar ligado.

Nota:

Para o efeito, não deve estar activa nenhuma conversação ou streaming áudio através de Bluetooth. No entanto, o telemóvel pode estar conectado à interface.

→ Conecte o suporte de dados USB amovível ao cabo USB da interface.

→ No seu auto-rádio, selecione o leitor multi-CD (CDC) como fonte áudio (consulte as instruções do auto-rádio).

O aparelho inicia a reprodução

Comande a reprodução através do seu auto-rádio. Pode mudar de faixa e directório através das teclas que também utiliza para a reprodução do leitor multi-CD (selecção de directório com CD mais acima/abaixo, selecção da faixa com música mais acima/abaixo).

Gestão de pastas / estrutura no suporte de dados USB amovível

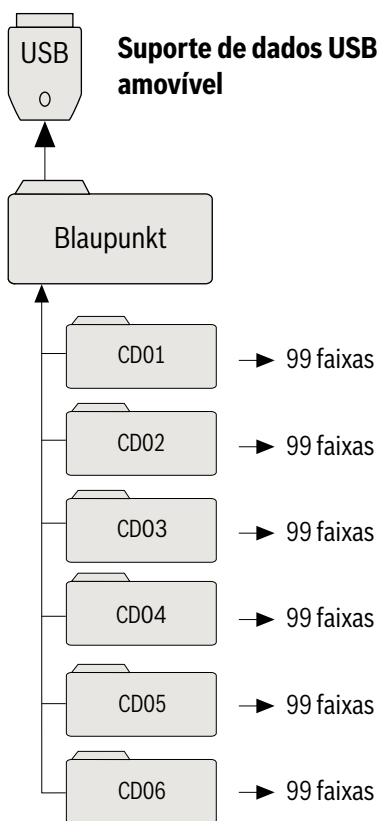
→ Crie uma pasta com o nome **Blaupunkt**. Nesta pasta, tem a possibilidade de criar até 6 "CDs" em subpastas.

→ A identificação destes "CDs" **tem** de ser atribuída em sequência de CD01 até CD06, começando sempre em CD01!

→ Em cada subpasta ("CD"), pode gerir-se um máximo de 99 faixas / músicas. A utilização corresponde ao leitor multi-CD VW / Audi.

Nota:

Podem gerir-se **mais** de 99 faixas numa playlist; no entanto, não é possível uma indicação explícita ou correcta dos números das faixas.



Reposição dos ajustes de fábrica

Podem repor os ajustes de fábrica da interface para apagar da memória da interface telemóveis acoplados e listas telefónicas.

Nota:

Para o efeito, não deve estar conectado nenhum telemóvel à interface.

→ Mantenha a tecla PTT premida durante, pelo menos, 30 segundos.

É reposto o ajuste de fábrica da interface.

Actualização do "software"

Pode efectuar por si próprio a actualização do "software" da interface para tornar a interface compatível com novos telemóveis.

Nota:

Se actualizar o "software", pode acontecer que estas instruções de serviço percam actualidade. Por favor, transfira uma versão recente das instruções na página www.blaupunkt.de.

Para a actualização do "software", precisa de:

- em suporte de dados USB amovível (canela) com uma memória mín. de 4 MB e uma formatação FAT16 ou FAT32
- acesso à Internet
- Windows XP ou outro sistema operativo com "software" ZIP

Actualização

→ Instale o directório "Blaupunkt" no suporte de dados USB amovível. Exemplo: "W:\Blaupunkt"

→ Descarregue o BT-USB-IF-SW da página www.blaupunkt.de para um directório temporário do seu computador. Exemplo: "C:\temp"

→ Descompacte e copie os ficheiros que nele se encontram para o directório Blaupunkt no suporte de dados USB.

→ Desactive o suporte de dados USB no computador.

→ Conecte o suporte de dados USB ao cabo USB da interface.

→ Ligue o auto-rádio.

→ Mantenha a tecla PTT premida; simultaneamente, desligue e volte a ligar o auto-rádio.

→ Solte de novo a tecla PTT.

Inicia-se o processo de carregamento.

→ No auto-rádio, seleccione o leitor multi-CD (CDC) como fonte áudio.

O auto-rádio mostra o progresso do carregamento. As faixas e o tempo aumentam. Pode eventualmente comutar a indicação com a tecla DIS no rádio. A actualização está concluída quando o visor do rádio indicar faixa/música 99 e o tempo for 59:59. Se o tempo for 00:00, significa que ocorreu um erro durante a actualização. Neste caso, repita a operação.

→ Desligue e volte a ligar o auto-rádio.

O novo "software" fica então activo.

Poderá encontrar mais informações sobre a interface Bluetooth em:

www.blaupunkt.de

Reservado o direito a alterações!

Technical data

Supported profiles	HFP, SPP, GAP, SDAP. AADP (A2DP), AVRCP
Temperature range	- 40° C up to 85° C
Certifications	e1, CE, FCC, Bluetooth
MP3-USB-Bitrate	max. 320 kb/s
USB	Version 2.0
USB-voltage	5V, 0,5 A
Dimensions	28 x 81 x 121 mm
Weight	300 g

FCC-Statements

All following FCC statements are valid for the Industry Canada Standard (IC) as well.

1. General

Interference Warning: (according to FCC part 15.19)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

Caution: (pertaining to FCC part 15.21)

Modifications not expressly approved by this company could void the user's authority to operate the equipment

2. Specific Part 15.105

Information to the user:

2.1 For Class A digital device

(A digital device that is marketed for use in a commercial, industrial or business environment, exclusive of a device which is marketed for use by the general public or is intended to be used in the home.)

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed

to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

RF Radiation Exposure

This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Service numbers

Country:		Phone:	Fax:
Germany	(D)	01805000225	05121-49 4002
Austria	(A)	01-610 390	01-610 393 91
Belgium	(B)	02-525 5444	02-525 5263
Denmark	(DK)	44 898 360	44-898 644
Finland	(FIN)	09-435 991	09-435 99236
France	(F)	01-4010 7007	01-4010 7320
Great Britain	(GB)	01-89583 8880	01-89583 8394
Greece	(GR)	210 94 27 337	210 94 12 711
Ireland	(IRL)	01-46 66 700	01-46 66 706
Italy	(I)	02-369 6331	02-369 62464
Luxembourg	(L)	40 4078	40 2085
Netherlands	(NL)	00 31 24 35 91 338	00 31 24 35 91 336
Norway	(N)	66-817 000	66-817 157
Portugal	(P)	2185 00144	2185 00165
Spain	(E)	902 52 77 70	91 410 4078
Sweden	(S)	08-75018 50	08-75018 10
Switzerland	(CH)	01-8471644	01-8471650
Czech. Rep.	(CZ)	02-6130 0446	02-6130 0514
Hungary	(H)	76 511 803	76 511 809
Poland	(PL)	0800-118922	022-8771260
Turkey	(TR)	0212-335 06 71	0212-3460040
USA	(USA)	800-950-2528	708-865-5296
Brasil (Mercosur)	(BR)	0800 7045446	+55-19 3745 2773
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL)	+604-6382 474	+604-6413 640

Blaupunkt GmbH
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim



8622405640